

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Факультет психологии
Кафедра иностранных языков и методики их преподавания
в начальной школе и дошкольных учреждениях

Согласовано Управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности
«10» _____ 2020 г.
Начальник управления _____
/М.А. Миненкова/

Одобрено учебно-методическим советом
Протокол «10» _____ 2020 г. № _____
Председатель _____
/Е.А. Сасина/



Рабочая программа дисциплины
Введение в теорию межкультурной коммуникации

Направление подготовки
44.03.05 - Педагогическое образование

Профиль:
Дошкольное образование и иностранный (английский) язык

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
очная

Согласовано учебно-методической
комиссией факультета психологии:
Протокол от «29» мая 2020 г. № 10
Председатель УМКом _____
/Т.Н. Мельников/

Рекомендовано кафедрой иностранных
языков и методики их преподавания в
начальной школе и дошкольных
учреждениях
Протокол от «07» мая 2020 г. № 11
И.о.зав. кафедрой _____
/Е.А. Мушеникова/

Мытищи
2020

Авторы-составители:

Кабалина О.И. к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания в начальной школе и дошкольных учреждениях

Мушникова Е.А., к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания в начальной школе и дошкольных учреждениях

Бегович И.С., ассистент кафедры иностранных языков и методики их преподавания в начальной школе и дошкольных учреждениях

Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.09.2018г. №125.

Дисциплина входит в часть дисциплин, формируемых участниками образовательных отношений и является элективной дисциплиной.

Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Год начала подготовки 2020

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Объем и содержание дисциплины	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	6
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	8
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	18
7. Методические указания по освоению дисциплины	19
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	26
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	26

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Образовательной целью освоения дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» является ознакомление студентов с историей возникновения и теоретическими основами межкультурной коммуникации; основными понятиями и терминологией, связанными с изучаемым предметом

Практическая цель – развитие у студентов культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения, формирование умений и навыков применения на практике полученных знаний и межкультурной компетенции в рамках взаимодействия различных культур.

Задачи дисциплины:

1. Изучение типов, видов, форм, моделей и структурных компонентов межкультурной коммуникации.
2. Овладение методологическими приемами коммуникативного поведения в различных сферах общественной жизни.
3. Освоение методов исследования межкультурной коммуникации.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

ДПК – 18 Готов к формированию толерантности и навыков поведения в изменяющейся поликультурной среде

ДПК – 17 Готов к организации и проведению учебных занятий, в том числе различных видов внеурочной деятельности: игровой, учебно-исследовательской, художественно-продуктивной, культурно-досуговой с учетом возможностей образовательной организации, места жительства и историко-культурного своеобразия региона

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «**Введение в теорию межкультурной коммуникации**» входит в часть дисциплин, формируемых участниками образовательных отношений и является элективной дисциплиной, что означает формирование в процессе обучения у студента профессиональных знаний и компетенций в рамках выбранного образовательного направления. Учебная дисциплина является частью читаемых кафедрой дисциплин в области теории языка.

В методическом плане дисциплина основывается на теоретических знаниях, полученных студентами по курсам «Основы языкознания», «Лингвокультурология», «Русский язык и культура речи», «Стилистика», «История страны изучаемого языка» и др. Полученные в процессе обучения знания могут быть использованы для практики межкультурного общения, при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения первого и второго иностранного языка», а также проведения научно-исследовательской работы студентов.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа	36,2
Лекции	12 ¹
Практические занятия	24 ²
Контактные часы на промежуточную аттестацию	0,2
Зачет с оценкой	0,3
Предэкзаменационная консультация	2
Самостоятельная работа	28
Контроль	7,8

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой в 10 семестре

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Лекции	Практические занятия
Тема 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина. Возникновение межкультурной коммуникации в США. Возникновение межкультурной коммуникации в Европе. Межкультурная коммуникация в России. Современные тенденции развития МКК.	2	4
Тема 2. Культурно-антропологический аспект современной коммуникации. Понятие культуры, ее основные характеристики и эволюция. Освоение культуры: социализация и инкультурация.	2	2

¹ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

² Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Ценности и нормы культуры.		
Тема 3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации. Понятие «коммуникация» и его сущность. Особенности и структура межкультурной коммуникации. Модель освоения чужой культуры М. Беннета. Теория культурных измерений Г. Хофштеде. Теория Э. Холла. Теория культурной грамотности Э. Хирша	2	8
Тема 4. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации. Культура и язык. Языковая картина мира.	2	2
Тема 5. Психологический аспект межкультурной коммуникации. Сущность и детерминирующие процесса восприятия. Стереотипы в межкультурной коммуникации.	2	4
Тема 6. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации. Аккультурация в межкультурной коммуникации. Межкультурные конфликты и пути их преодоления. Понятие и сущность межкультурной компетентности.	2	4
ИТОГО:	12³	24⁴

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Тема 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина.	Современные тенденции развития МКК. Анализ разных направлений и теорий. История развития дисциплины.	4	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Материалы учебного пособия. Интернет-источники	Презентация/реферат в ЭОС
Тема 2.	Культура и поведение.	4	Исследование теоретического	Материалы учебного	Презентация/тестиро

³ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁴ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Культурно-антропологический аспект современной коммуникации.	Культурная идентичность и «чужеродность» культуры.		о материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	пособия. Интернет-источники	вание в ЭОС
Тема 3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации.	Основные теории межкультурной коммуникации. Сравнительный анализ самых известных теорий. Дистанция власти (от низкой до высокой); Коллективизм–индивидуализм; Маскулинность – феминность; Высококонтекстуальные и низкоконтекстуальные культуры. Культуры с преобладающим монокронным или полихронным использованием времени Уровни межкультурной компетенции Культурная грамотность Проблемы формирования культурной грамотности	4	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Материалы учебного пособия. Интернет-источники	Презентация/тестирование в ЭОС
Тема 4.	Языковая личность в межкультурной	6	Исследование теоретического	Основная и дополнительная	Реферат презентации

Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации.	коммуникации.		о материала рекомендован ной литературы. Обращение к современным интернет- источникам.	ная литература	я/тестиров ание в ЭОС
Тема 5. Психологический аспект межкультурной коммуникации.	Культура и восприятие. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации. Атрибуция в межкультурной коммуникации. Предрассудки в межкультурной коммуникации. Разные народы- разные нравы.	6	Исследование теоретическог о материала рекомендован ной литературы. Обращение к современным интернет- источникам.	Основная и дополнитель ная литература	Презентац ия в ЭОС
Тема 6. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации.	Культурный шок при освоении чужой культуры. Межкультурные конфликты и пути их преодоления. Толерантность в межкультурной коммуникации.	6	Исследование теоретическог о материала рекомендован ной литературы. Обращение к современным интернет- источникам.	Основная и дополнитель ная литература	Презентац ия/тестиро вание в ЭОС
ИТОГО		28			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

ДПК – 18 Готов к формированию толерантности и навыков поведения в изменяющейся поликультурной среде	1. работа на учебных занятиях 2. самостоятельная работа
ДПК – 17 Готов к организации и проведению учебных занятий, в том числе различных видов внеурочной деятельности: игровой, учебно-исследовательской, художественно-продуктивной, культурно-досуговой с учетом возможностей образовательной организации, места жительства и историко-культурного своеобразия региона	1. работа на учебных занятиях 2. самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Подтверждением сформированности у студента оцениваемых компетенций является промежуточная аттестация.

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ДПК - 18	Пороговый	Работа на занятиях (лекции, практические занятия) Самостоятельная работа	Знает особенности толерантного поведения в изменяющейся поликультурной среде Уметь формировать толерантное поведение в изменяющейся поликультурной среде	тестирование, устный опрос на практических занятиях; зачет с оценкой	<u>41-60 баллов</u>
	Продвинутый	Работа на занятиях (лекции, практические занятия) Самостоятельная работа	Владеет толерантностью и соответствующими навыками поведения в изменяющейся поликультурной среде	рефераты презентации зачет с оценкой	<u>61-100 баллов</u>
ДПК - 17	Пороговый	Работа на занятиях (лекции, практические занятия)	Формирует представление об учебных занятиях, в том числе различных видов внеурочной деятельности: игровой, учебно-исследовательской,	тестирование, устный опрос на практических	<u>41-60 баллов</u>

		Самостоятельная работа	художественно-продуктивной, культурно-досуговой с учетом возможностей образовательной организации, места жительства и историко-культурного своеобразия региона	занятиях; зачет с оценкой	
	Продвинутый	Работа на занятиях (лекции, практические занятия) Самостоятельная работа	Владеет навыками организации и проведения учебных занятий, в том числе различных видов внеурочной деятельности: игровой, учебно-исследовательской, художественно-продуктивной, культурно-досуговой с учетом возможностей образовательной организации, места жительства и историко-культурного своеобразия региона	рефераты, презентации, зачет с оценкой	<u>61-100 баллов</u>

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы для устного опроса:

Тема 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина.

Возникновение межкультурной коммуникации в США. Возникновение межкультурной коммуникации в Европе. Межкультурная коммуникация в России. Современные тенденции развития МКК.

Тема 2. Культурно-антропологический аспект современной коммуникации. Понятие культуры, ее основные характеристики и эволюция. Освоение культуры: социализация и инкультурация. Ценности и нормы культуры.

Тема 3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации. Понятие «коммуникация» и его сущность. Особенности и структура межкультурной коммуникации. Модель освоения чужой культуры М. Беннета. Теория культурных измерений Г. Хофштеде. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла. Теория культурной грамотности Э. Хирша.

Тема 4. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации. Культура и язык. Языковая картина мира.

Тема 5. Психологический аспект межкультурной коммуникации. Сущность и детерминирующие процесса восприятия. Стереотипы в межкультурной коммуникации.

Тема 6. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации. Аккультурация в межкультурной коммуникации. Межкультурные конфликты и пути их преодоления. Понятие и сущность межкультурной компетентности.

Примерные темы для подготовки презентаций и рефератов:

1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина.
2. Возникновение межкультурной коммуникации в США.
3. Возникновение межкультурной коммуникации в Европе.
4. Межкультурная коммуникация в России.
5. Современные тенденции развития МКК.
6. Культурно-антропологический аспект современной коммуникации.
7. Понятие культуры, ее основные характеристики и эволюция.
8. Освоение культуры: социализация и инкультурация.
9. Ценности и нормы культуры.
10. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации.
11. Понятие «коммуникация» и его сущность.
12. Особенности и структура межкультурной коммуникации.
13. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
14. Теория культурных измерений Г. Хофштеде.
15. Теория высоко- и низконтекстуальных культур Э. Холла.
16. Теория культурной грамотности Э. Хирша.
17. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации.
18. Культура и язык.
19. Языковая картина мира.
20. Психологический аспект межкультурной коммуникации.
21. Сущность и детерминирующие процесса восприятия.
22. Стереотипы в межкультурной коммуникации.
23. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации.
24. Аккультурация в межкультурной коммуникации.
25. Межкультурные конфликты и пути их преодоления.
26. Понятие и сущность межкультурной компетентности.

Примерные темы проектных работ

(в рамках самостоятельной работы в формате электронного обучения)

1. Синтаксис языка и особенности национального мира.
2. Символический характер коммуникации.

3. Симметричность, одновременность и непрерывность коммуникации.
4. Функции коммуникации: информационная, социальная, экспрессивная, прагматическая, интерпретативная.
5. Факторы, влияющие на эффективность коммуникации:
 - личностные факторы
 - ситуативные факторы
6. Понятие успешной коммуникации и ее зависимость от культурной коммуникации.
7. Вербальная коммуникация.
8. Теории о связи языка, мышления и культуры.
9. Роль языка в межкультурном общении.
10. Стили коммуникации.
11. Специфика невербальной коммуникации.
12. Физиологические и культурно-специфические основы невербальной коммуникации.
13. Элементы невербальной коммуникации:
 - кинетика
 - тактильное поведение
 - сенсорика
 - проксемика
 - хронемика
14. Психологические основы МКК.
15. Влияние культуры на восприятие.
16. Понятие и сущность атрибуции.
17. Влияние атрибуции на переработку информации при МКК.
18. Этнические стереотипы.
19. Функции стереотипов.
20. Механизм формирования предрассудков.
21. Типы предрассудков.
22. Проблемы корректировки и изменения предрассудков.
23. Самосознание русской культуры.

Примечание: на выполнение этого проекта по самостоятельной работе отводится 14 дней. Проект предусматривает разработку небольшого видеосюжета на русском или немецком языке. Пример выполнения можно посмотреть по ссылке:

<https://www.youtube.com/watch?v=7QLZ1ImRl6I>

Форма представления отчета: Обучающийся должен отчитаться по проекту, загрузив его в Электронную образовательную среду (далее – ЭОС).

Образец теста при проверке результатов самостоятельной работы студентов:

Тест 1. Виды коммуникации.

1. Практически все, что окружает человека, что составляет его среду

обитания и общения можно назвать:

- А) коммуникативной средой
- Б) правовым полем
- В) социально-психологической средой
- Г) экономической средой

2. Стратегический результат, на который направлен коммуникативный акт

это:

- А) коммуникативное событие
- Б) структура речевой коммуникации
- В) коммуникативная цель
- Г) коммуникативная интенция

3. Испытывает трудности на контактоустанавливающей фазе общения, затем

четок и логичен. Рекомендуется использовать стратегию ‘разогревания’

партнера (вступительная часть ‘о погоде’, фактическое общение). Это

характеризует:

- А) доминантного коммуниканта
- Б) мобильного коммуниканта
- В) ригидного коммуниканта
- Г) интровертного коммуниканта

В сфере бизнес - коммуникации коммуникативными событиями можно

считать:

- А) собрание, заседание
- Б) презентации, выставки

В) встречи выпускников, классный час

Г) нет правильного ответа

5. Семиотика или семиология является наукой о:

А) воспитании подрастающего поколения

Б) традициях в национальных культурах

В) структуре речевой коммуникации

Г) значащих формах (знаках), средствах выражения значения

6. Намерение коммуниканта осуществить то или иное действие через

коммуникативный акт или с его помощью – это:

А) коммуникативное событие

Б) структура речевой коммуникации

В) коммуникативная цель

Г) коммуникативная интенция

7. Вставьте пропущенные слова в выражение (*компетенция, стратегий,*

паспорт, коммуникативной, совокупность, мотивационных) : Под _____

личностью будем понимать _____ индивидуальных коммуникативных

_____ и тактик, когнитивных, семиотических, _____ предпочтений, сформировавшихся в процессах коммуникации как коммуникативная _____

индивида, его _коммуникативный _____ ‘ (И.А.Стернин),

8. Практическое владение вербальными и невербальными средствами для

осуществления коммуникативных функций; умение варьировать

коммуникативные средства в процессе коммуникации в связи с изменением

ситуации и условий общения; построение дискурса в соответствии с нормами

кода и правилами этикета – это:

А) функциональный параметр коммуникативной личности

Б) мотивационный параметр коммуникативной личности

В) когнитивный параметр коммуникативной личности

Г) социально – психологический параметр личности

9. Легко входит в разговор, переходит с темы на тему, говорит много, интересно и с удовольствием, не теряется в незнакомой ситуации общения. Следует иногда – в собственных интересах – возвращать его к нужной теме. Это характеризует:

- А) доминантного коммуниканта
- Б) мобильного коммуниканта
- В) ригидного коммуниканта
- Г) интровертного коммуниканта

10. Взаимное признание статусов участников общения как коммуникантов и как членов группы; кроме того, публичное оценивание достижения других; умение вовремя разрядить обстановку (*шутка, анекдот*); умение выразить согласие с групповыми идеями, действиями и решениями; умение предложить нужную информацию и идеи группе – это:

- А) мотивационный параметр коммуникативной личности
- Б) условия функционирования массовой коммуникации
- В) когнитивный параметр коммуникативной личности
- Г) правила коммуникативного поведения в группе

Примечание: По некоторым темам для самостоятельной работы, указанным в разделе 4 (учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся), предусмотрена форма отчетности в виде теста, который обучаемые проходят в электронном формате в ЭОС.

Примерный список устных тем на промежуточную аттестацию

1. Культура и язык.
2. Различные определения языка, культуры.
3. Что такое культура? (научное понимание культуры).
4. Культура и коммуникация, культура и поведение.
5. Префигуративная, кофигуративная и постфигуративная типы культур.
6. Культурная идентичность.
7. Языковая личность.

8. Языковая личность и языковой тип носителя языка.
9. Национальный компонент в структуре языковой личности.
10. Вторичная языковая личность.
11. Языковая картина мира.
12. Целостный образ мира.
13. Проблема отражения картины мира в языке.
14. Феномен концептуализации.
15. Концептуальная картина мира.
16. Структура когнитивной базы.
17. Когнитивные единицы.
18. Прецедентные феномены как составляющие КБ.
19. Социально-регулятивная функция КБ.
20. Национально-детерминированное минимизированное представление.
21. Значение и смысл высказывания, включающего П. Ф.
22. Русская и немецкая картина мира.
23. Синтаксис языка и особенности национального мировосприятия.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Соотношение вида работ и количества баллов в рамках процедуры оценивания

- ♣ Устный опрос — до 10 баллов
- ♣ Выполнение предусмотренных в ЭОС проверочных тестов — до 20 баллов
- ♣ Подготовка реферата в ЭОС — до 15 баллов
- ♣ Подготовка презентации в ЭОС – до 15 баллов
- ♣ Подготовка проекта в ЭОС – до 20 баллов
- ♣ Экзамен – до 20 баллов

Критерии оценивания

Устный опрос оценивается – до 10 баллов.

Освоение компетенций зависит от результата устного опроса: 9-10 баллов - компетенции считаются освоенными на высоком уровне (оценка отлично); 7-8 баллов - компетенции считаются освоенными на базовом уровне (оценка хорошо); 5-6 баллов - компетенции считаются освоенными на удовлетворительном уровне (оценка удовлетворительно); 0-4 баллов - компетенции считаются не освоенными (оценка неудовлетворительно).

Выполнение предусмотренных в ЭОС проверочных тестов — от 0 до 20 баллов.

Максимальное количество за тесты 20 баллов (5 тестов по 4 балла). Освоение компетенций зависит от результата написания теста: 4 балла (80-100% правильных ответов) - компетенции считаются освоенными на высоком уровне (оценка отлично); 3 балла (70-75 % правильных ответов) - компетенции считаются освоенными на базовом уровне (оценка хорошо); 2 балла (50-65 % правильных ответов) - компетенции считаются освоенными на удовлетворительном уровне (оценка удовлетворительно); 0-1 баллов (менее 50 % правильных ответов) - компетенции считаются не освоенными (оценка неудовлетворительно).

Подготовка реферата в ЭОС — до 15 баллов.

Освоение компетенций зависит от качества выполненного реферата. Компетенции считаются освоенными на высоком уровне, если студенту удалось раскрыть выбранную тему, реферат является воспринимаемым и несет в себе информацию, представленную в виде научного или научно-популярного текста. (10-15 баллов) Компетенции считаются освоенными на базовом уровне, если реферат является воспринимаемым, но информация представлена без соблюдения стиля текста. (6-9 баллов). Компетенции считаются освоенными на удовлетворительном уровне, если восприятие реферата затруднено на визуальном и аудио уровнях. (5 баллов). Компетенции считаются не освоенными, если реферат не раскрывает тему или не соответствует теме, восприятие реферата затруднено на визуальном и аудио уровнях. (0-4 балла).

Подготовка презентации в ЭОС – до 15 баллов

Освоение компетенций зависит от качества выполненной презентации. Компетенции считаются освоенными на высоком уровне, если студенту удалось раскрыть выбранную тему, презентация является визуально воспринимаемой и несет в себе информацию, соответствующую научному стилю. (10-15 баллов) Компетенции считаются освоенными на базовом уровне, если презентация является визуально воспринимаемой, но информация представлена без соблюдения правил работы с презентациями — слишком большая или недостаточная по объему, имеющая слишком много текста на слайдах. (6-9 баллов) Компетенции считаются освоенными на удовлетворительном уровне, если восприятие презентации затруднено посредством невнятной или неподготовленной речи докладчика. (5 баллов). Компетенции считаются не освоенными, если презентация не раскрывает тему или не соответствует теме, восприятие презентации затруднено. (0-4 балла).

Подготовка проекта в ЭОС – до 20 баллов

Освоение компетенций зависит от качества выполненного проекта. Компетенции считаются освоенными на высоком уровне, если студенту удалось раскрыть выбранную тему, проект является визуально воспринимаемым и несет в себе информацию, соответствующую

научному стилю. (15-20 баллов) Компетенции считаются освоенными на базовом уровне, если проект является визуально воспринимаемым, но информация представлена без соблюдения правил работы с проектом — слишком большой или недостаточный по объему, имеющий слишком много текста на видео (слайдах). (10-14 баллов) Компетенции считаются освоенными на удовлетворительном уровне, если восприятие проекта затруднено посредством невнятной или неподготовленной речи докладчика. (5-9 баллов). Компетенции считаются не освоенными, если проект не раскрывает тему или не соответствует теме, восприятие проекта затруднено. (0-4 балла).

Зачет с оценкой – до 20 баллов

В качестве оценки используются следующие критерии:

При проведении *Зачета* учитывается посещаемость студентом лекционных занятий, активность на лабораторных занятиях, выполнение самостоятельной работы, отработка пропущенных занятий по уважительной причине.

15–20 баллов – регулярное посещение занятий, высокая активность на занятиях, содержание и изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения. - *5 баллов*.

9–14 баллов – систематическое посещение занятий, единичные пропуски по уважительной причине и их отработка, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения. - *4 балла*.

4–8 баллов – нерегулярное посещение занятий, низкая активность на лабораторных занятиях, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы. - *3 балла*.

0–3 балла – регулярные пропуски занятий и отсутствие активности работы, студент показал незнание материала по содержанию дисциплины. *Не зачтено - 2 балла*.

При завершении изучения дисциплины **«Введение в теорию межкультурной коммуникации»** студенты должны обладать знаниями теоретического и практического материала в соответствии с рабочей программой дисциплины, а также умением применять их в речевой деятельности на иностранном языке.

Изучение курса предполагает также развитие и совершенствование таких умений студентов, как умение самостоятельно работать с учебной литературой, умение осуществлять поиск нужной информации в словарях и справочных изданиях.

Если студент набрал в сумме менее 41 балла, считается, что он не освоил образовательную программу по данной дисциплине.

Итоговая оценка

Знания, умения и навыки студентов оцениваются по четырехбалльной системе.

Оценка по 4-балльной системе зачета		Оценка по 100-балльной системе
5	Отлично	81 – 100
4	Хорошо	61 – 80
3	удовлетворительно	41 – 60
2	Не зачтено	0 – 40

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Библиотечный фонд МГОУ укомплектован литературой в объеме, достаточном для организации самостоятельной работы студентов, в том числе следующими источниками:

6.1. Основная литература

1. Садохин, А.П. Межкультурная коммуникация: учеб.пособие для вузов / А. П. Садохин. - М. : Альфа-М, 2013. - 288с. – Текст: непосредственный.
Садохин, А. П. Межкультурная коммуникация : учебное пособие / А. П. Садохин. - Москва : НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 288 с. - ISBN 978-5-16-104204-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/542898> (дата обращения: 10.11.2020). – Режим доступа: по подписке.
2. Мендельсон В.А., Зиганшина М.Р., Межкультурная коммуникация как основа обучения иностранному языку / В.А. Мендельсон, М.Р. Зиганшина - Казань : Издательство КНИТУ, 2016. - 100 с. - ISBN 978-5-7882-1891-5 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785788218915.html> (дата обращения: 10.11.2020). - Режим доступа : по подписке.
3. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие / Т. Н. Персикова. - Москва : Логос, 2020. - 224 с. - ISBN 978-5-98704-127-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1212426> (дата обращения: 10.11.2020). – Режим доступа: по подписке.

6.2. Дополнительная литература

1. Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации [Текст] : учеб.пособие / Ж. Багана, Н. И. Дзенс, Ю. Н. Мельникова. - 3-е изд., стереотип. - М. : Флинта, 2018. - 308с. – Текст: непосредственный.
2. Чулкина, Н.Л. Основы межкультурной коммуникации: учебно-практическое пособие / Н.Л. Чулкина. – Москва : Евразийский открытый институт, 2010. – 143 с. – Режим

- доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90800> (дата обращения: 10.11.2020). – ISBN 978-5-374-00333-8. – Текст : электронный.
3. Китова Е.Т., Межкультурная коммуникация. Cross-cultural communication : учебное пособие / Китова Е.Т. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2016. - 52 с. - ISBN 978-5-7782-2843-6 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778228436.html> (дата обращения: 10.11.2020). - Режим доступа : по подписке.
 4. В.Н. Бурчинский .Английский и французский. Восприятие мира, поведения, язык: Хрестоматия по направлению «Лингвистика и межкультурная коммуникация» [Текст]: Для изучающих английский и французский языки / Сост. В.Н. Бурчинский. – Нижний Новгород: НГЛУ им. Н.А.Добролюбова, 2006.
 5. Будагов Р.А. Язык и культура. [Текст]: Хрестоматия: В 3 ч. Учеб. Пособие/ Сост.: Р.А. Будагов., А.А. Брагина, Т.Ю. Загряжская.- М.: Добросвет-2000, 2001.
 6. Маслова, В.А. Лингвокультурология. Введение [Текст] : учеб.пособие для бакалавриата и магистратуры / В. А. Маслова. - 2-е изд.,доп. - М. : Юрайт, 2019. - 208с. – Текст: непосредственный.
 7. Маслова, В. А. Лингвокультурология. Введение : учебное пособие для вузов / В. А. Маслова ; ответственный редактор У. М. Бахтикиреева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 208 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06586-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/454627> (дата обращения: 10.11.2020).
 8. Воробьев В.В. Лингвокультурология [Текст]: Монография./ Воробьев В.В. – М.: РУДН, 2008.
 9. Гончарова В.А. Национальные социокультурные стереотипы в обучении иностранным языкам (языковой вуз, английский язык): опыт преодоления. [Текст]: учебное пособие / Гончарова В.А.– Улан-Удэ: Изд-во БГУ, 2010.
 10. Отражение этнокультурной специфики народа и индивидуальных особенностей личности в языке и речи [Текст]: коллективная монография. – Ростов н/Д: ИПО ПИ ЮФУ, 2010.
 11. Эффективная коммуникация: история, теория. [Текст]: Практика: словарь-справочник. – М.: ООО «Агенство «КРПА Олимп», 2005.
 12. Этносемиотика ценностных смыслов [Текст]: коллективная монография / под ред. Е.Ф. Серебренниковой. – Иркутск: ИГЛУ, 2008.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://e/lanbook.com> ЭБС издательства «Лань»

Электронная библиотечная система «Университетская библиотека-online»

<http://www.biblioclub.ru>

<http://www.mediascope.ru/>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Умение организовать самостоятельную работу является очень важной предпосылкой для студента в успешном освоении любой дисциплины.

Виды заданий для самостоятельной работы студентов, которые им необходимо выполнить: обзор научных источников в сфере межкультурной коммуникации, сбор данных для написания реферата, написание контрольных тестов. Проводимая при изучении

дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» кафедра иностранных языков и методики их преподавания в начальной школе и дошкольных учреждениях решает следующие задачи:

- изучение и закрепление учебного материала по учебникам, учебным пособиям;
- приобретение навыков поиска необходимой информации;
- развитие творческого мышления студентов;
- воспитание трудолюбия, целеустремленности, самодисциплины, умения планировать свое время;
- приобщение части наиболее подготовленных студентов к научно-исследовательской работе и приобретение навыков ведения этой работы.

Изучение дисциплин предполагает выполнение, прежде всего, следующих видов самостоятельной работы студентов:

- изучение основной и дополнительной литературы;
- чтение и анализ информации по межкультурной коммуникации на русском и иностранном языках;
- подготовка презентаций к занятиям (методические рекомендации см. ниже – п. 7.1.1.);
- выполнение тестовых заданий (методические рекомендации см. ниже 7.1.2.);
- написание реферата (методические рекомендации см. ниже – п. 7.1.3.)

Самостоятельный контроль осуществляется студентом в ходе систематического изучения материала, предусмотренного учебной программой. В случае необходимости соответствующий материал обсуждается с преподавателем в ходе текущих консультаций. Основной формой проверки самостоятельного контроля являются индивидуальные собеседования, подготовка рефератов и другие работы, предусмотренные планом самостоятельной работы учащихся.

С целью более глубокого изучения тем, представленных в данном курсе, можно воспользоваться источниками, приведёнными в списке рекомендуемой литературы и гиперссылок на внутренние и внешние источники информации в сети Интернет.

Изучать курс рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в его содержании.

В основные методические задачи курса входит усвоение материалов курса, в том числе терминологии, поэтому особое внимание следует обращать на разъяснение терминов, указанных в глоссарии.

Система контроля и оценки знаний обучающихся представлена подготовкой к практическим занятиям, подготовкой презентаций, изучение литературы, подготовка блока заданий предусматривающей прикрепление файлов в элемент Задание. Все возникающие

вопросы рекомендуется обсуждать с преподавателем в Форуме, посредством системы личных сообщений или в чате в режиме online.

7.1.1. Методические рекомендации по созданию презентации

Общие требования к презентации:

- Презентация не должна быть меньше 10 слайдов.
- Первый лист – это титульный лист, на котором обязательно должны быть представлены: название проекта; название выпускающей организации; фамилия, имя, отчество автора.
- Следующим слайдом должно быть содержание, где представлены основные этапы (моменты) презентации.
- Дизайн-эргономические требования: сочетаемость цветов, ограниченное количество объектов на слайде, цвет текста.
- В презентации необходимы импортированные объекты из существующих цифровых образовательных ресурсов. Последними слайдами презентации должны быть глоссарий и список литературы.

Практические рекомендации по созданию презентаций

Создание презентации состоит из трех этапов:

I. Планирование презентации – это многошаговая процедура, включающая определение целей, изучение аудитории, формирование структуры и логики подачи материала. Планирование презентации включает в себя:

1. Определение целей.
2. Сбор информации об аудитории.
3. Определение основной идеи презентации.
4. Подбор дополнительной информации.
5. Планирование выступления.
6. Создание структуры презентации.
7. Проверка логики подачи материала.
8. Подготовка заключения.

II. Разработка презентации – методологические особенности подготовки слайдов презентации, включая вертикальную и горизонтальную логику, содержание и соотношение текстовой и графической информации.

III. Репетиция презентации – это проверка и отладка созданной презентации.

Требования к оформлению презентаций

В оформлении презентаций выделяют два блока: оформление слайдов и представление информации на них. Для создания качественной презентации необходимо соблюдать ряд требований, предъявляемых к оформлению данных блоков.

Оформление слайдов:

Стиль	- Соблюдайте единый стиль оформления - Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации. - Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).
Фон	Для фона предпочтительны холодные тона
Использование цвета	- На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста. - Для фона и текста используйте контрастные цвета. - Обратите внимание на цвет гиперссылок (до и после использования). - Таблица сочетаемости цветов в приложении.
Анимационные эффекты	- Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. - Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

Представление информации:

Содержание информации	- Используйте короткие слова и предложения. - Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных. - Заголовки должны привлекать внимание аудитории.
-----------------------	--

Расположение информации на странице	- Предпочтительно горизонтальное расположение информации. - Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. - Если на слайде располагается картинка, надпись должна располагаться под ней.
Шрифты	- Для заголовков – не менее 24. - Для информации не менее 18. - Шрифты без засечек легче читать с большого расстояния. - Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. - Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание. - Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных).
Способы выделения информации	- Следует использовать: - о рамки; границы, заливку; - о штриховку, стрелки; - о рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.
Объем информации	- Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов, определений. - Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.
Виды слайдов	Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: • с текстом; • с таблицами; • с диаграммами.

7.1.2. Методические рекомендации по подготовке к тестированию в ЭОС

Для прохождения успешного тестирования по темам, предусмотренным рабочей программой дисциплины студенту рекомендуется

- 1) Внимательно ознакомиться с материалом лекций
- 2) Отвечать на вопросы, предлагаемые педагогом в качестве контрольных после каждой лекции
- 3) Перед началом тестирования внимательно изучить условия тестирования в ЭОС
- 4) Пройти самостоятельные тестирования, воспользовавшись готовыми тестами он-лайн.

Рекомендуемые ссылки:

- 7.1. [http://oltest.ru/tests/lingvistika i filologiya/vvedenie v teoriyu mezhkulturnoy kommunikacii/](http://oltest.ru/tests/lingvistika_i_filologiya/vvedenie_v_teoriyu_mezhkulturnoy_kommunikacii/)
- 7.2. <https://nsportal.ru/vuz/kulturologiya/library/2016/12/25/test-po-vvedeniyu-v-teoriyu-mezhkulturnoy-kommunikatsii>
- 7.3. [http://helpmetest.ru/vvedenie v teoriyu mezhkulturnoy kommunikacii/spisok 1.html](http://helpmetest.ru/vvedenie_v_teoriyu_mezhkulturnoy_kommunikacii/spisok_1.html)
- 7.4. <https://testserver.pro/run/test/6048/6877>
- 7.5. <https://kulturologia.ru.com/mezhkulturnaya-kommunikatsiya/test-po-teme-mezhkulturnaya-kommunikatsiya.html>
- 7.6. <https://banktestov.ru/test/?id=47612>
- 7.7. <https://pandia.ru/text/80/084/47578.php>

7.1.3. Методические рекомендации по подготовке реферата.

Реферат – это письменная работа, посвященная анализу той или иной проблемы на основе изложения содержания научной работы, статьи или ряда научных источников. Чтобы подготовить реферат, надо изучить научные источники, понять, что вносит автор или каждый из авторов в решение проблемы, и выражать свое отношение к этим источникам. Подготовка реферата дает возможность глубже понять проблему, овладеть элементами научного исследования, приобрести навыки научного изложения мыслей. К этому виду деятельности студенту следует относиться с большой ответственностью и заинтересованностью.

Реферат (контрольная работа – для студентов заочной формы обучения) по данному курсу подготавливается студентом самостоятельно, должен носить творческий характер, по своему содержанию и оформлению быть приближенным к научному исследованию. При этом исполнитель может выбрать тему из предложенных вопросов к экзамену.

При подготовке реферата студенту предварительно следует подобрать различные литературные, периодические, нормативные и другие источники и материалы, систематизируя и обобщая при этом нужную информацию по теме. Общие требования к рефератам (контрольным работам):

- логическая последовательность и четкость изложения материала;
- краткость и точность формулировок, исключающих возможность неоднозначного толкования;
- убедительность аргументации;
- конкретность изложения материала и результатов работы;
- информационная выразительность;
- достоверность;
- достаточность и обоснованность выводов.

Структурно в реферат в общем случае должны входить:

- титульный лист;
- содержание (оглавление);
- основная часть;
- заключение;
- приложения;
- список использованных источников.

Титульный лист является первым листом (страницей) реферата, не нумеруется и оформляется по образцу, приведенному ниже.

Содержание должно включать перечень всех имеющихся в тексте реферата наименований разделов, подразделов и пунктов с соответствующими номерами. Справа от наименований разделов, подразделов и пунктов необходимо указывать номера страниц (листов), на которых они начинаются.

Введение должно содержать материалы по обоснованию актуальности избранной темы в целом и применительно к конкретному предприятию, организации, сформулированные цели и задачи исследования. Объем введения, как правило, не должен превышать 2 страниц.

Основная часть реферата должна содержать необходимые материалы для достижения поставленной целей и задач, решаемых в процессе выполнения работы. Всю основную часть целесообразно подразделить на разделы, подразделы и пункты. Каждому разделу и подразделу, а в ряде случаев и пунктам необходимо давать наименования, отражающие их содержание. Заголовка «Основная часть» в реферате не должно быть.

Все разделы, подразделы и пункты основной части нумеруются арабскими цифрами с точкой (например, пункт 2 подраздела 2 раздела 1 должен иметь номер «1.2.2.»).

В общем плане состав разделов основной части типового реферата может быть примерно следующим:

1. Теоретический раздел, раскрывающий на основе обобщения материалов различных источников сущность и тенденции развития теории исследуемого вопроса темы, методов и методик его исследования.

2. Аналитический раздел, содержащий критический анализ возможных методов исследования предмета и объекта темы реферата и устанавливающий их недостатки, ограничения в применении, потенциальные достоинства, перспективные возможные области практического использования. При этом следует осуществить выбор, обосновать и раскрыть особенности тех методов и методик исследования, которые необходимо использовать для достижения целей и решения задач реферата.

3. Практический раздел, предусматривающий проведение на базе конкретной (или при отсутствии такой возможности на примере условной) системы (подсистемы, элемента) управления предприятия, организации их анализ, оценку состояния дел, выявление путей и разработку предложений по совершенствованию объекта темы реферата. Желательно разработать также мероприятия по реализации (внедрению) этих предложений. В этой же части работы следует дать оценку эффективности предлагаемых изменений.

Каждый из перечисленных выше разделов должен иметь конкретное наименование, соответствующее теме реферата.

Общий объем реферата без приложений должен составлять порядка 15 страниц.

Заключение должно содержать краткие выводы по результатам всей работы, включая итоги определения эффективности использования предложений, представленных в реферате. Целесообразно привести перспективы работ по рассмотренному в реферате вопросу. Объем – не более 2 страниц.

Приложения могут включать вспомогательные материалы, которые были необходимы для обоснования каких-либо решений и предложений (например, действующие методики, инструкции, положения, копии документов и т.п.). Каждое приложение следует размещать с новой страницы с указанием в правом верхнем углу слова «ПРИЛОЖЕНИЕ», написанного (напечатанного) прописными буквами. Любое приложение должно иметь свой содержательный заголовок. Все приложения нумеруются (например, «ПРИЛОЖЕНИЕ 1» и т.д.).

Список использованной литературы включает перечень литературы, инструкций, статей из журналов, стандартов и т.п., использованных при подготовке реферата. Источники более целесообразно располагать в алфавитном порядке. Сведения о них необходимо давать в соответствии с требованиями, предъявляемыми к описанию произведений печати в библиографических и информационных изданиях.

Техническое оформление текста реферата должно осуществляться машинописным способом. Межстрочные интервалы должны допускать возможность вносить дополнения и изменения в текст (размер шрифта 14, интервал – 1,5). Текст желательно располагать на одной стороне каждого листа бумаги формата 210×297 мм (А4), соблюдая поля, унифицированные в рамках МГОУ: левое –25 мм, правое – 10 мм, верхнее и нижнее –20 мм.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием.
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.